

田野與文獻

華南研究資料中心通訊

Fieldwork and Documents:

South China Research Resource Station Newsletter

文獻搜集與解讀

明代居庸關隘口城鎮的發展——以白羊堡城為中心（1449-1572）

• 張程娟

香港歷史的教與學

2012年牛頭角福德廟祭祀儀式考察報告

• 林佩玲

活動消息

華南研究資料中心系統成員單位：

中山大學歷史系

中山大學歷史人類學研究中心

江西師範大學區域社會研究資料中心

香港科技大學華南研究中心

廈門大學歷史系

嘉應學院客家研究所

韓山師範學院潮學研究所

編輯委員會：馬木池、張兆和、陳春聲、程美寶、廖迪生、劉志偉、蔡志祥

執行編輯：黃永豪

《田野與文獻：華南研究資料中心通訊》（季刊） 第七十三期

香港科技大學華南研究中心 中山大學歷史人類學研究中心 合編

香港科技大學華南研究中心 出版

出版日期：二零一三年十月十五日

香港科技大學出版技術中心 印製

ISSN: 1990-9020

通訊地址：

香港 九龍 清水灣

香港科技大學華南研究中心

《田野與文獻：華南研究資料中心通訊》編輯部

Fieldwork and Documents: South China Research Resource Station Newsletter Editorial Office

South China Research Center, The Hong Kong University of Science and Technology

Clear Water Bay, Kowloon, Hong Kong

電話：(852)23587778 傳真：(852)23587774

電子郵箱 (E-mail address): schina@ust.hk

網頁 (Web Site): <http://schina.ust.hk>

明代居庸關隘口城鎮的發展 ——以白羊口堡城為中心（1449-1572）

張程娟
中山大學歷史系

一、引言

學界關於明代城鎮的研究成果豐富，涉及到區域性的城鎮研究，主要有江南地區的市鎮，運河沿線的城鎮，北京城、廣州城等較大城市，探討這些區域的城鎮興起發展的區位優勢（交通等因素）和社會機制，目前關於明代九邊沿線的城鎮發展的研究還不是很多，對其興起的社會原因的探討也鮮有研究。

本文便以明代居庸關的一個隘口堡城——白羊城為例，探討其在明代中後期發展的過程。本文以位於今天北京昌平區白羊城村的四塊撰寫時間集中在明代嘉靖四十三年至隆慶六年（1564-1572）的碑刻¹為主要材料，並結合《西關志》、《重修居庸關志》等文獻，認為從土木堡之變到隆慶初這段時間內，白羊城發展變化過程是，正統十四年（1449）前為「村」，景泰元年（1450）建為軍事防禦性的「所城」，後逐漸發展為人群複雜且建有城隍廟的城鎮。

本文之所以將時間限定在正統十四年到隆慶六年之間（1449-1572），因正統十四年之後，白羊城有一個由「村」到「所城」的變化，至於隆慶六年，是明代與白羊城有關的碑刻中最晚的年代。²從隆慶六年的碑刻中也已經能看到，白羊城已然不僅是軍事防禦性的「所城」，此段時間可以反映明代中後期之前白羊城的大致發展過程。

另外，通過分析碑刻所反映的資訊，可以看到明代發生的一些大事如「土木堡之變」、「庚戌之變」及其帶來的北邊軍事防禦體系的變化對白羊城造成的影響。

二、防禦「所城」：土木堡之變後建城設所

明代居庸關所轄隘口分為中路隘口、北路隘口、南路隘口、東路隘口、西路隘口，白羊口隘

口屬於西路隘口。元代的白羊口屬於大都路昌平縣，有千戶所³，可知早在元代白羊口就已是軍事防禦要處。明朝建立初期，屬北平府，又據《重修承恩寺記》記載，白羊城「先年（正統十四年）之前止名村」⁴，但其東接居庸，西連紫荆，尤為要害。正統九年，也先曾由此入犯。⁵又，「己巳之變，虜常由此深入」，⁶土木堡之變時，白羊口是蒙古軍深入京師之路，此事件後朝廷意識到白羊口地理位置特重，「南肩長裕，北跨居庸，西聯上谷，南拱神京，定藩籬之屏壁疆國鼎要之地」，⁷需要加強此處的防禦。據《白羊城修建關王廟記》記載：

自正統己巳（正統十四年），英廟北狩，郕邸監國，虜馬牧懷甯，居庸戒嚴，白羊特重，設官建城，撥所守禦，蓋畿輔之鎖鑰也。⁸

又，《重修承恩寺記》記載：

自正統末時，北寇突此。始於景泰二年，建城設所，撥調官軍，守禦於斯，以扼其患。⁹

景泰二年，朝廷撥調官軍到白羊口，並在此建城設所。「景泰年間，該廣甯伯劉安奏，調涿鹿中千戶所官軍一千餘員名，就築白羊口堡，擬截虜犯。」¹⁰白羊口成為一個駐紮涿鹿中後千戶所的軍事「所城」，駐有官軍一千餘名。新建的白羊口城「上跨南北兩山，下當兩山之沖，城高二丈五尺，厚一丈二尺，周圍七百六十一丈五尺。東西城門樓二座，冬月城門一空，敵樓四座，水旱門五空，城鋪一十五間，護城墩一十二座。」¹¹

明初在兵力配備上加強城堡防禦的重要措施，是在當地新建衛所或守禦千戶所，以衛所分兵守衛鄰近城堡，遷衛，調內地備禦班軍赴邊守衛所城堡等。¹²明代居庸關還有其他類似白羊口堡城的城池，如永樂二年（1404）建居庸上關城、南口門堡城，景泰元年建鎮邊城，景泰四年（1453）建渤海新、舊營城二座，弘治十八年建橫嶺城、八達嶺城，正德十五年（1520）建長裕城，嘉靖二十七年（1548）建黃花鎮城，隆慶五年建岔道堡城。¹³

這些堡城下設有墩，白羊城下就有十座墩，均為軍事防禦性的建置。「收保之法，大者為城，其次為堡，再次為墩。雖大小不同，必須高堅深厚，方能賴其保障。」¹⁴此外，明代在各府州縣關津要害之處都設巡檢司，司有巡檢、副巡檢，掌緝捕盜賊，盤查奸偽等。¹⁵白羊口在弘治十八年前便設有白羊口巡檢司。¹⁶

白羊口建城之初，堡城的守城兵主要是景泰元年調來的涿鹿中衛後千戶所官軍，此千戶所有兵一千餘員，永樂十一年（1413），建涿鹿中衛領左右中前後五所，駐守在涿州。涿鹿中衛後千戶所設有千戶四員，百戶八員。¹⁷守禦千戶所是明朝衛所制度中的一種特種編制，不隸屬於衛，直屬都指揮使司，設官與一般千戶所同，正千戶一人，副千戶二人，鎮撫二人，下轄十百戶所，共百戶十人，總旗二十人，小旗百人，且自衛指揮以下其官皆世襲，即軍士亦父死子繼為一代定典。¹⁸

按照明代的鎮戍制度，「其總鎮一方者曰鎮守，守一路者曰分守，獨守一城一堡者曰守備，與主將同守一城者曰協守。」¹⁹守備主要是重要城堡的防守將領，「有專城之責」²⁰。守備在明初已經設立，一般隸屬於參將，其地位低於遊擊。弘治十八年時，白羊城添設白羊口守備指揮一員，監制長裕、橫嶺、鎮邊三城，統領三地把總。守備將領統領守城兵主要有三項任務：第一，防守本城及附近轄區；第二，服從本鎮及鄰鎮的戰事需要；第三，防禦盜寇。前兩項是針對蒙古等，屬邊防任務。²¹以上，可以看出白羊城在新設立的時候，是一防禦性的衛所堡城。

白羊口的軍事防禦性特點，一方面體現在衛所系統，一方面則體現在省鎮營兵體系中。另外，建城之後，白羊口城除了主兵還有客兵防守。「歲時督修守勤勞，春秋駐客兵防衛，」²²「歷代白羊城為都藩要地，主客戍守居多。」²³《明史》記載「初，太祖沿邊設衛，惟土著兵及有罪謫戍者。遇有警，調他衛軍往戍，謂之客兵。」²⁴遇重大邊警，調他鎮之兵幫助戰守，叫作客兵。客兵並不定期，因警而遣。還有一部份餘舍，夏天屯種，冬天防守。但明代初年，白羊口城的客兵主要指的是哪裡的軍隊，暫時還不清楚，不同時期的「客兵」來源不同。（下文將詳述明代中後期的「客兵」）

儘管白羊城最初建立之時，為防禦性的衛所堡城，但在景泰二年調所建堡之前，白羊城「止名村」，已經有本地人居住，一直到隆慶年間，仍可見本地人的身影，據隆慶元年《白羊城修建關王廟記》記載「鄉耆王得水暨眾信人申穩、李明、張萬等各施己財，奔走於役，不疾不徐，而告成焉。」可見，這些「鄉耆」或許是當地人，時有駐防此地的軍隊，建廟「保本城內外大小軍民人等」²⁵，可見當地軍民雜處的情形。

三、建立寺院、社學：正德初年到嘉靖二十九年的發展

土木堡之變後，朝廷調撥軍隊，白羊口建築「所城」，直到正德初年，白羊口城較為安定。據《重修承恩寺記》記載：

一自創城之後，胡馬無侵，仕民晏然，歲稔物孚，於是聚感神天陰中庇佑，正德丁卯（正德二年）眾誠一舉處，擇城內西南阜地一區，勢甚崇巍，夷置口基，創建佛殿三間。²⁶

白羊口自景泰年間建城後，仕民晏然，沒有受到蒙古軍侵擾，並於正德二年（1507）在城西南高地，創建承恩寺。正德八年（1513）時，曾將京營下班官軍選撥五百名到白羊口。²⁷在正德十一年（1516），小王子犯白羊口，²⁸此城情勢

危急，加之「（白羊口）本堡雖有一所官軍，自有本地方操備差估，近亦多名存而實亡矣。」²⁹巡按直隸監察御史屠僑指出「白羊口堡外、橫嶺等口，已經驚擾者人人畏縮，將何所賴？緊要之機，惟在於守，」³⁰提議在白羊口堡城等地添設軍士，以防邊秋後爲重。至正德十一年，此地仍爲軍事要害，調兵加強防禦。

王士翹的《西關志》成書於嘉靖二十七年（1548），據其記載，可以看到白羊城在嘉靖二十七年之前的狀況。白羊城的建置逐漸完善，白羊口堡原額馬89匹，修建了白羊口堡羊頭墩，在城內南山坡有倉場一所，城東門外山坡有草場一所，城西南門外有白羊口堡校場，白羊口神機庫一所，計九間，另有社學一所。城內有察院二所，守備公廨一所，千戶所一所。從倉場、草場、校場、神機庫及千戶所這些建置，可見白羊城的軍事防禦性堡城色彩。

又據《西關志》記載，白羊城軍814名，馬隊旗軍82名，步隊旗軍411名，鼓手軍65名，火藥匠軍八名，夜不收軍65名，東門守把軍15名，西門守把軍15名，倉草場軍24名，神器庫軍十名，磚灰窯軍19名，清泉口軍14名，松湖片口軍八名，守城軍41名，護城墩軍七名，看監軍禁六名，看鋪陳庫子一名，老弱軍23名。³¹衛所軍戶除了守護城堡之外，還有各項雜差，負擔較重，多有逃亡。從原來涿鹿中後衛千戶所一千餘名土軍，到嘉靖年間，還剩下814名，可見，有一百多名土軍或逃亡或脫軍籍，或以另外的身份生活在白羊城。比如在《白羊城修建關王廟記》碑陰記有87名「義男」，隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》記有「家人」四名。可以推測，或許在嘉靖中後期便開始有軍戶雇傭「義男」代其服役，而軍戶可能會從事其他營生。³²（下文將詳述）

另外，值得注意的是，嘉靖年間白羊城建立了社學，並請衛學生員一人訓蒙，撥給軍二名看守。³³據《明會典》記載：「洪武八年，詔有司立社學，延師儒以教民間子弟，十六年詔民間立社學，有司不得干預，其經斷有過之人，不許爲師，二十年，令民間子弟讀御制大誥，又令爲師者率其徒能誦大誥者赴京，禮部較其所誦多寡次

第給賞，又令兼讀律令，正統元年，令各處提學官及司、府、州、縣官嚴督社學，不許廢弛，其有俊秀向學者，許補儒學生員，成化元年，令民間子弟願入社學者聽其，貧乏不願者勿強，弘治十七年，令各府、州、縣建立社學，訪保明師，民間幼童，年十五以下者，送入讀書，講習冠、婚、喪、祭之禮」。³⁴

在弘治十七年後，民間社學本應由府、州、縣建立，白羊城並非府州縣的行政級別，建立社學實爲禮制規定之外，據《白羊城修建關王廟記》記載，「先建社學，隆師以聚生徒，是育才爲翌日用。」³⁵此社學乃爲守備張涇在白羊城任職期間所建，並有軍人看守。遲至嘉靖二十七年，白羊城建立社學，而非建立衛學，說明白羊城人群漸爲複雜，調到此處駐防的正軍可能攜帶軍餘，軍餘無職可襲，入學讀書的目的在於參與科舉考試。³⁶不設衛學，亦可說明白羊城已非單純的衛所堡城。

可以推測，白羊城調撥軍隊建城，是一個軍事防禦性質的「所城」，從正德初年到嘉靖二十九年（1550），軍事建置逐漸完備，調到此處的官舍軍餘，人口漸繁，白羊城的獨立性增強，效仿縣城，建立社學。同時堡城內也出現了軍人逃亡，雇傭「義男」代役的情況，堡城內人群身份複雜化。

四、從「所城」到城鎮：庚戌之變至隆慶初年白羊城鎮的形成

筆者試圖在此節中集中使用坐落在白羊城的幾塊碑刻，它們的撰寫樹立年代集中在嘉靖三十年（1551）至隆慶六年。一方面，從這些碑文及碑陰所記載的捐助者，考察在嘉靖三十年到隆慶六年³⁷生活在白羊城的人群，在「所城」軍事系統的官兵外，還有哪些人群，從而探討白羊城的發展狀況。一方面，隆慶二年白羊城隍廟的創建值得關注。

嘉靖三十年，白羊城創建天仙宮；嘉靖四十二年（1563），白羊城重修承恩寺；嘉靖四十五年（1566），重修關王廟；隆慶元年，重修天仙行宮；隆慶二年，創建城隍廟。

碑陰捐助修建寺廟的人名可以反映出當時白羊城人群狀況。下面分別列出：

一、隆慶元年《白羊城修建關王廟記》

欽差分鎮橫嶺路參將都指揮楊撫綏安集民，咸得所贊畫武舉褚陽；中軍千戶張林贊、猷威、惠軍有暇力；本城掌印中軍操總等官李瀛、李國卿、□璋、崔尚武、張裕後、匡環、王歧、樊琪、朱臣；太醫院官孫繼祖，先後綜理勤勞保育，故樂以襄事，督工頭目張世勳等，籌度匠技與有勞役於例得□□□。隆慶元年孟夏丙戌兵部咨送軍門贊畫武舉晉絳衛鎬撰並書。本城鐫字張明。

碑陰

欽差統領保定達官軍舍都司何天爵，千總吳芝，把總高永，周鶴年。

本城百戶尹鏜，總旗楊玉佩、羅營、劉環、王惠。

倉大使王愛，攢典熊耀。

商人常聰、姚斌、趙鏞、成文義。

信士李昂、吳錦、宋綬、鄭廷美、謝朝用、解貴、李奇、李羅、馬相、成朝、金和、劉仲成、楊雄、李天隆、祁應權、祁應棹、馬奇、孫學、李本、劉仲才、張渭、王爵、楊朝、王錦、甄實、黃貴、馬銳、睢清、董儒、張山、王輯、任祥、李義、謝名、李廷佐、張銀、王瑞、夏萬金、艾學禮、張登、李□、尹宏、馬錦、王仲銀、徐安、杜福、董惠、曹銳、霍仲銀、馮仲銀、劉宣、梁保、楊遇春、張浩忠、劉甫求、泰川、劉章、蕭志兼、照淮、李山、張進忠、時臣、侯倖、侯爵、謝朝臣、高住、侯鍾、王相、李澤、趙喜、武江、李朝用、郭奉、劉世隆、申恩、張□隆、徐江、李仁、楊天佐、王敬、劉棟、李仲良、徐□、侯祿、侯勳、史進、牛堂、侯挺、徐洪、羅□、姚虎、劉月、劉美、曹仲金、李□、李大恩、□

□、段敖、樊勳、張保、劉朝臣、李祿、王成、安景豐、趙桃、高暘、高時、李□、□□、齊堂、李繼宗、朱堂、牛進、劉儒、胡秀、□萬、趙恬、郭學、孫萬良、張子經、霍茂、韓住、李乾、扈定、張永、劉貴、姚淮、安靜、馮蛟、盧堂、劉卿、王瓚、岳廷還、朱龍、吳天爵、朱廣、董□和、高仲文、劉雲、盧明、謝仲金、劉錦、□仲金、李滿倉、郭仲舉、匡現、張□、潘相、梁世祿、劉萬良、周權、王清、李淮、任澤、趙策、李玉、楊寧、王孝、王守道、李名、耿全、王甫用、李英、楊銀、王遇、李松、李大興、張經、李盡忠、安宗、吳相、谷豹、趙準、許得才、楊虎、周羊、張廷槐、陳貴、陳忠、任滋、高寧、李仲朝、徐忠、張浩恕、杜茂、匡瑒、王棟、陳策、趙相、郭靜安、張保、董朝用、楊真、扈志廷、實彬、劉仲金、張榮、王樸、楊天王、王智、朱昂、周楫、徐章、劉得水、王鉞、劉守忠、樊學、郭大川、魏魁、朱慶、張憲、曹奉、王隆、王淮、劉虎、馬保、王大金、韓倉、孫仲文、趙學詩、王保、尤惠、王應節、楊相、蘇林、朱惠、何相、張洪、丁澄、朱隆、柴紀、楊才、姚忠、袁保、張佐、王虎、戴賢、薛虎、劉伯春、楊春、王用、霍仲金、周豹、馬朝、王才、劉滋、李進長、郭文章、朱思恭、郭天祿、王朝佐、張純、侯鎮、王住、郭乾、郭坤、安其民、安□宅、張忠、李祿、李忠、段昇、司仲金、王嘉瑞。

致仕官催仲相，施二門外地基梁友、李懷恩，漆園樹彭高、趙得言、牛仲金。

長陵衛信官許謹。

山東民兵營把總王日然、劉文煥。

義男陳一誠、雷應時、孫成仁、朱□祖、王勳、蔣英、朱林、黃海捐、李計信、孫良富、李元亨、許文英、王富鳳、劉應斗、馬馴、張世棟、梁丙、李東垣、□

景陽、李文進、丁尚賢、趙□、牛相用、于邦棟、李思政、楊守義、荆學詩、李文申、郭奉晉、黃登、趙應奎、薛應時、侯國棟、李世成、葉琇、劉漢、劉長、楊榮、高宗太、張方良、石閏、蘇奉、王守信、□文爵、王臣、馬□、鄧承□、崔文□、趙射策、劉憲楨、張守恭、劉計祖、史九德、張守高、位士敬、張彥浩、于維先、蔡宗儒、孫朝用、馬成才、□九期、張奉、史□、石瑤、邢書、張□、岳濟武、閻朝□、周文通、張□、于廷戶、張由、楊世隆、丁世淮、蓋東山、隨朝、徐和、張岫、李在賓、王應時、于化、王承□、石天只、朱□、牛□、吳臣、朱威。本廟焚修主持陳全禮。

三官廟主持寇演朋。

天仙廟主持王太享。

繪塑匠唐廷輔，木匠楊相，鐵匠徐成，石匠王瓚。³⁸

二、隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》

欽差分鎮橫嶺等城參府楊公，留心廟貌協謀益恭，庶幾從□□□□。

隆慶二祀春正王月之吉晉絳□齋 衛鎬撰，本路中軍官張林同樹。

碑陰

謹將施財暨效事官庶芳名並刻於後：

欽差管理保定達軍都司何天爵，本營中軍官安相，千總官吳芝，把總周鶴年、王永昌。本城守禦千戶所掌印百戶李瀛、本所正千戶張裕後、百戶尹鏜、朱臣、樊祺、周國忠。中軍衛鎮撫高獄，管操把總官百戶張勳、崔尚武、巡捕千戶田璋。

致仕官崔仲相，督工頭目張世勳，會首募緣善人申穩、李明、張萬。

統領山東民兵中軍武舉指揮黃甲，把總指揮郝府，坐隊官王用賢。

尹允、侯祿、劉貴、高時、安宗、□奉、王虎、睢紀、劉齊臣、張子京、李義、王得

水、曹林、王鉞、齊堂、高仁、謝朝用、王智、李□青、李大成、曹奉、楊雄、梁友、牛堂、王棟、吳相、羅清、扈定、柴紀、謝仲金、張保、董朝用、李成、朱惠、徐安、劉守中、王暹、任澤、王瓚、時臣、李朝、劉章、朱龍、侯倬、高暘、王仲銀、梁世祿、梁世膏、張佐、楊朝、李相、梁保、張增、杜茂、王爵、徐洪、趙相、朱慶、李仲良、謝朝用、楊相、□湖、谷豹、匡現、郭仲舉、侯勳、魏魁、劉良、郭奉、馬相、李仁、李大銀、張進忠、樊學、馬瑾、李澤丁、澄化萬、劉美、陳忠、李懷恩、許天祿、朱虎、王鈞、甄實、李大龍、鄭廷美、王相、劉如、馬甫、馬銳、曹仲銀、高仁、匡祿、侯爵、高仲文、王楫、董惠、董僑、高傑、李朝用、□□、薛虎。

保定營善人吳棟、張豐、楊貫、吳大儒、梁琮、馬福、馬祥、王煥、米濟民、梁棟、商大紀、楊貴、韓儒。

本府家人姚權、張穩、張福、張祿。

境內廟宇道士寇演朋、王太享、陳全禮。

諸技工作

鑄字張明，畫使王瑞、男王守道，木匠鄭廷秀、劉守正、楊相，泥水匠李得、李山、李海，石匠梁銀，鐵匠賈相。

山東（撫按）委管民兵營錢糧德州左衛經歷高嵩。³⁹

三、隆慶六年《天仙行宮碑》

永陵衛 誠心施助信官孟安。

欽差白羊口遊擊將軍徐麟。

欽依守備白羊口等處都指揮戚維忠。

欽依守備白羊口等處都指揮張涇。

本所掌印官李瀛，致仕官崔仲相，千戶張裕後，百戶張勳、尹鏜、崔尚武、樊祺、朱臣、周國忠。

倉大使孫瓚，攢典高還、汪用楫、官舍尹宋張紹、匡現、匡祿、周宗祖。

信官汪□濬，總旗李計宗、王宗政、楊玉佩、劉環，商人姚斌、趙鏞。

碑陰

施財善庶芳名

李明、申穩、張萬、梁永、侯祿、□□□、郭仲舉、侯爵、王爵、劉貴、馬錦、王暹、張洪、孟得、楊朝、高仲文、高暘、高時、徐洪、王相、劉仲金、王住、牛堂、周權、侯勛、張佐、董□和、董□山、朱惠、李佑、王惠、李澤、丁相、劉□趙相、杜福、甄實、齊堂、楊天王、朱慶、王智、劉宣、安宗、曹銳、董惠、任祥、曹奉、劉章、李天龍、郭奉、李仲良、鄭廷慶、許得才、安其民、董儒、潘照、王住、李朝用、張涇、馬相、馬春、趙喜、李義、劉美、楊才、侯□、王棟、趙庫、劉升、辛倉、馬銳、牛恩公、崔倉、李忠魁、劉相、劉功、袁保、劉仲銀、郭志得、高寧、崔成、王保、寧進忠、曹棟、田紀、霍仲銀、盧志廷、侯乾、李懷恩、米保、陳忠、霍銳、徐章、盧名、霍仲保、劉自智、徐銳、董仲銀、馬保、李□良、王仲金、劉瓚、馮永紀、解祿、周豹、王甫成、朱相、化萬、朱保、張敖、劉守中、謝朝臣、楊玉春、王仲銀、李仁、高臣、張子經、韓倉、李廷佐、陳美、李本、吳世隆、杜祿、謝朝用、劉得水、朱龍、李進忠、劉萬良、韓住、谷祿、謝奉、劉仲金、董川、王嘉瑞、郭坤、吳天爵、曹來、段卿、張文吉、呂保、薛虎、霍義、吳倉、耿章、王奉、李天奉、姚才、咎萬良、石仲金、孟朝珮、李彥虎、王春、屈子貴、劉大金、張世良、張爵、蘇天福、李良、楊守義、劉廷臣、李承恩、申恩、朱頂、張全、柳淮、董保、秦奉、劉景、田經、解堂、王青、王淮、曹林、任甫、楊真、耿全、劉卿、劉臣、張浩忠、張浩恕、郝林、張保、李中、柏金、王瓚、姚忠、時臣、楊布澤、韓宗仁、魏魁、楊相、陳銳、王楫、王□□、牛貴、郭寸仁、王世登、劉登雲、王月、楊寧、牛進、劉惠、徐成、徐江、趙□詩、王應楫、許天祿、劉世隆、李住、劉栢春。

各口善人祝天福、羅倉、劉甫永、賈和。

保定大寧都司忠順官舍梁保、楊□、朱仲官、高得、田敖。

信官女善人李夫人張氏，張裕後母陳氏、劉氏、夫人崔氏，尹鏜母彭氏、夫人周氏，崔尚武母盧氏夫人王氏，樊門夫人沈氏，舍人尹銳母馬氏。

眾善信女申門楊氏、男妻蕭氏、侯門崔氏、劉門栢氏、董門王氏、王門韓氏、杜門郭氏、楊門張氏、王門李氏、李門安氏、梁門柴氏、李門萬氏、李本母王氏、韓門何氏、李氏奴雲、馬門王氏、李門陳氏、郭門李氏、徐門程氏、趙門高氏、張門崔氏、袁門朱氏、徐門安氏、王門范氏、馬門李氏、李門侯氏、董門劉氏、張門劉氏、王門任氏、劉門莫氏、劉門侯氏、馬門郭氏、劉門郝氏、劉門賀氏、田門程氏、劉門高氏、正門李氏、王門王氏、趙門楊氏、王相母余氏妻金氏、魏門郝氏、李門邸氏、李門葛氏、火門李氏、耿門李氏、崔門閻氏、牛門□氏、任門劉氏、劉門劉氏、劉門錢氏、張門張氏、樊門梁氏、張門樊氏、陳門馬氏、劉門李氏、孟門徐氏、張門孟氏、楊門王氏、王門郭氏、張門馬氏、郝門孟氏、郝門楊氏、劉門沈氏、劉門李氏、楊門王氏、冉門安氏、韓門張氏、高門蘇氏、王門董氏、張氏秀金、劉門劉氏、皮氏會山、蘇門賈氏、朱門張氏、高門尹氏、王門郭氏、徐門馮氏、甄門李氏、侯門楊氏、劉門金氏。

本廟主持道士王太享。

施捨地基功德主趙恬，室人甄氏、侯氏、張氏，男趙惟臣、孫男趙應武。

隆慶六年孟夏上吉日立

畫師王瑞，鐫字張明，石匠王瓚、梁銀、張仲銀。⁴⁰

1、軍事體系與非軍事體系人群身份

a) 軍事系統：守禦千戶所

守禦千戶所是明朝衛所制度中的一種特種編制，不隸屬於衛，直屬都指揮使司。

碑文所見，屬於白羊城守禦千戶所體系的人有：本城百戶尹鏜，總旗楊玉佩、羅營、劉環、王惠。本城守禦千戶所掌印百戶李瀛、本所正千戶張裕後、百戶尹鏜、朱臣、樊祺、周國忠。千戶張裕後，百戶張勳、尹鏜、崔尙武、樊祺、朱臣、周國忠。

另外，在明代中後期省鎮營兵制編制形成，景泰至弘治時期，北邊明確了營伍制度，營的編制是五人爲伍，50人爲隊，500人設都指揮或把總，之上設中軍一員。這一時期，確立了鎮守總兵、分守參將及守備的上下體系。⁴¹

成化十四年十一月，兵部尙書余子俊奏准，只有總兵可稱爲鎮守，其餘「若副將、參將與主將，同在一城者，名爲協守；副將、參將、都督獨守一路者，名爲分守；都指揮、指揮獨守一城一堡，不受主將節制者，亦名爲分守；受節制者，則名守備，同事內臣稱號如例。凡一切僭稱名色，交代日悉宜更定，以正名分」。⁴²

正德以後，以北邊爲代表，諸鎮定設正兵營、奇兵營、遊兵營、援兵營，至萬曆時期，鎮營編制逐漸完備。⁴³明代中後期各鎮營的建置可以概括爲營、司、隊、伍之制。由低到依次爲，五人爲伍，十伍爲隊，每隊設管隊官一至二名。隊之上十隊爲司，每司五百人，設把總一人。再往上爲部，每部兩司約一千人，設千總一人。全營設「正兵營除了設坐營中軍官專司宣傳號令而外，有時也設立遊擊將軍以統領營兵。坐營中軍官」⁴⁴（又稱「中軍官」或「坐營官」）一名，另設營將一名統領全營。

據此，屬於省鎮營兵制體系的有：欽差分鎮橫嶺路參將都指揮楊，本城掌印中軍操總。中軍衛鎮撫高獄，管操把總官百戶張勳、崔尙武、巡捕千戶田璋。欽差白羊口遊擊將軍徐麟。欽依守備白羊口等處都指揮戚維忠。欽依守備白羊口等處都指揮張涇。以上，也可以看出，在白羊城是由守禦千戶所的百戶、千戶，充當鎮營制中的管操把總等官的。

據《白羊城修建關王廟記》記載「歲時督修守勤勞，春秋駐客兵防衛」。⁴⁵又，《白羊城創建城隍廟記》記載「歷代白羊城爲都藩要地，主客

戍守居多。」⁴⁶可見，白羊城除了衛所軍所充當的主兵，還有客兵輪戍。白羊城的主兵主要是涿鹿中後守禦白羊城千戶所，而不同時期的「客兵」來源不同。嘉靖末年至隆慶初年的「客兵」與「庚戌之變」有關。

b) 軍事系統：庚戌之變與「入衛軍」

嘉靖末年到隆慶初年，幾次修建的過程都有保定達官都司和山東民兵營軍官的參與。可以推測，這裡的「客兵」或許是來自保定的達官營和山東的民兵營。嘉靖二十九年，發生了庚戌之變，「或曰居庸西有白羊諸口，庚戌大虜入犯，半自此歸。」⁴⁷又，「嘉靖二十九年，俺答由古北口突犯京師，欲奪白羊口北出，不果。」⁴⁸一方面，白羊口被侵犯，另一方面，嘉靖二十九年庚戌之變，使得北邊的防守體系發生了變化。

嘉靖庚戌之變後，明廷逐漸把防禦京師的重心轉移到薊鎮。包括撤回北直隸地區的京操軍、改京操軍爲邊操軍，以及調取入衛軍兵入戍薊鎮。所謂「入衛兵」制度是指明廷抽調「九邊」重鎮中的「七鎮」軍兵到京畿地區的薊鎮和昌鎮輪流戍守的制度。⁴⁹入衛兵的基本職責是「禦虜」，防禦的手段多種多樣，分區防守、分關隘哨堡布兵是最重要的方式。入衛軍兵分別編入各區分守，方法大致是：「議照薊昌二鎮，先年分爲十區，每區俱派入衛客兵一枝，以備截殺。」⁵⁰入衛兵各有其相對固定的區域，作爲「客兵」，他們又與「主兵」（當地駐軍）和其他客兵（京操軍、邊操軍、民兵和募兵）等協同防守。《明會典》記載，「又議准山東民兵，自四十三年正月爲始，務選足三千之數，推參將一員訓練，每七月初旬赴薊鎮防禦。」⁵¹由於當時白羊城屬於昌鎮，而昌鎮的防守隸屬於薊鎮。可以推測山東民兵營曾作爲入衛兵即「客兵」駐守白羊城。所以三塊碑文中會出現「山東民兵營把總王日然、劉文煥」；⁵²「統領山東民兵中軍武舉指揮黃甲，把總指揮郝府，坐隊官王用賢」；⁵³「山東（撫按）委管民兵營錢糧德州左衛經歷高嵩」⁵⁴的記載。

此外，三塊碑還出現了「欽差統領保定達官軍舍都司何天爵，千總吳芝，把總高永，周鶴

年。」⁵⁵「欽差管理保定達軍都司何天爵，本營中軍官安相，千總官吳芝，把總周鶴年、王永昌。」⁵⁶「保定大寧都司忠順官舍梁保、楊□、朱仲官、高得、田敖」⁵⁷的記載。

達官軍比較固定地參與京畿地區的戍守，也是嘉靖二十九年的「庚戌之變」以後，這與當時推行的「薊鎮入衛兵」制度相一致。隆慶二年，已經到薊鎮等地戍守十餘年的達官軍正式更名為忠順軍。⁵⁸忠順軍以沿革的營兵制組織管理。有「保定忠順營」和「定州忠順營」，週期性地到薊州鎮和昌平鎮參與到入衛戍守，也就成為二鎮的「客兵」。⁵⁹保定忠順營，設都司一員，領中軍一員，千把總五員，額兵1,500名，來到白羊城的應該是保定忠順營。

保定忠順都司，是專一管理達官、達軍和舍餘等達官的最高長官；相對獨立的軍政管理組織，並不直轄於地方軍衛有司。另外，還有在邊地戍守修建之責。忠順營組建之後，其職責不再像「庚戌之變」之前只是臨時抽到各地征戰戍守，作為入衛兵的一部份，他們也全面地參與到京畿地區薊鎮、昌平二鎮的防禦和邊牆的修建。保定忠順軍戍守地在昌平鎮，「每春防駐紮橫嶺路防守。」⁶⁰在薊、昌二鎮防守時，忠順軍餘其他軍兵種協同分工（京軍、京操軍、入衛軍兵、旗軍舍餘、募兵、鄉兵和民兵等）統一聽從分區管領官，如巡撫、總兵和副總兵官的指揮。⁶¹

c) 非軍事體系：

碑刻中除了守禦千戶所和入衛軍這些軍事系統的人群，我們還能看到很多非軍事系統的人群，下面將對這些人群做一分析。

前文已經提到，從嘉靖三十年起，白羊城創建了很多廟宇。包括：嘉靖三十年，白羊城創建天仙宮；嘉靖四十二年，白羊城重修承恩寺；嘉靖四十五年，重修關王廟；隆慶元年，重修天仙行宮；隆慶二年，創建城隍廟。這些廟都有哪些人去拜？這些人之間是否有所關聯？從這些人群身份，試圖勾勒出白羊城地方社會的一些情狀。因天仙行宮的碑陰捐助者身份記載最多，故以天仙行宮碑為主進行考察，並結合其他兩塊碑刻進行比對研究。

天仙行宮創建於嘉靖三十年，隆慶元年重修，《天仙行宮碑》⁶²碑陰「施財善庶芳名」210人，沒有記載這些善人的身份，結合其他碑刻，發現「施財善庶芳名」排在最前面的李明、申穩、張萬三人以「會首募緣人」的身份出現在隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》碑中。「會首」暗示當時在白羊城存在着某種民間組織。李明、申穩、張萬三者的名字排在最前，或許他們在《天仙行宮碑》中也是「會首」，他們均參與到兩個廟的修建中，也會到兩個廟中祭拜，這個「會」的成員或許也參與其中，為兩個廟的信士。或可知，嘉靖末年至隆慶初年，這個民間組織在白羊城已有一定規模。

「施財善庶芳名」210人中，除了「會首」三人，有42人以「信士」的身份出現在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》，同時出現在隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》中，他們是：侯祿、郭仲舉、侯爵、王爵、劉貴、馬錦、楊朝、高仲文、高暘、高時、徐洪、王相、牛堂、侯勛、張佐、朱惠、李澤、朱慶、趙相、甄實、齊堂、王智、安宗、董惠、曹奉、劉章、郭奉、李仲良、李朝用、馬相、李義、劉美、王棟、馬銳、陳忠、王仲銀、李仁、朱龍、薛虎、張保、時臣、魏魁。

嘉靖末到隆慶初，這42人同時參與到了天仙行宮、關王廟和城隍廟的修建中，也是到三個廟中祭拜的「信士」，或許他們需要依靠相同的信仰來實現某種利益。此外，關王廟的住持陳全禮、三官廟主持寇演朋和天仙廟主持王太享都出現在關王廟和城隍廟的碑記中，一定程度上也說明這三種信仰之間沒有衝突，甚至有所合作，三個廟之間存在某種關聯。

此外，「施財善庶芳名」有46人是以「信士」的身份出現在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》中，他們是張洪、劉仲金、王住、周權、董□和、杜福、楊天王、劉宣、曹銳、任祥、許得才、安其民、董儒、王住、趙喜、楊才、袁保、高寧、王保、霍仲銀、徐章、馬保、周豹、謝朝臣、張子經、韓倉、李廷佐、李本、劉得水、劉萬良、韓住、王嘉瑞、郭坤、吳天爵、申恩、王

淮、楊真、耿全、劉卿、張浩忠、張浩恕、姚忠、楊寧、牛進、徐江、劉世隆。加上上文所說的42人，關王廟與天仙廟共有88人相同。這88人先於嘉靖四十五年修建關王廟，又於隆慶元年進行天仙廟的重建，此外，王暹、劉守中、曹林、王楫、許天祿還出現在隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》中。這些人爲甚麼要參與並信仰兩個或以上的廟，原因有待進一步考察。

值得注意的是，「施財善庶芳名」中有些人物也較爲特別。王惠，以「本城總旗」的身份出現在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》中，可見，軍人也是來拜關王廟和天仙宮的，而在天仙宮碑陰中不強調其軍人身份。李懷恩以「施舍地基者」出現在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》和隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》碑記中。楊守義以「義男」的身份出現在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》中。王瓚同時是關王廟的信士、石匠，城隍廟的信士和天仙廟的石匠。楊相同時是關王廟的信士、木匠，城隍廟信士和城隍廟木匠。三個不同的信仰卻擁有着同一部份相同的「信士」，可以推測，在嘉靖末隆慶初年，白羊城已經有一批人同時拜着不同的神靈。

《天仙行宮碑》碑陰中還出現了很多女信士的身影。這些女信士分成兩種，一種是「信官女善人」，一種是「眾善信女」。前者是軍官的母親或妻子，如信官女善人李夫人張氏，張裕後母陳氏、劉氏、夫人崔氏，尹鏜母彭氏、夫人周氏，崔尙武母盧氏夫人王氏，樊門夫人沈氏，舍人尹銳母馬氏。當時張裕後爲本所千戶，尹鏜、崔尙武、樊祺爲本所百戶。⁶³ 當時的衛所軍可能攜帶妻子母親等家人來此駐防，逐漸在此定居。「眾善信女」有80多人，這些女性中有明確丈夫身份的是「李本母王氏、王相母余氏妻金氏」。而李本是天仙宮、關王廟的信士，王相是天仙宮、關王廟和城隍廟的信士，這些人或許是「鄉耆」。據隆慶元年《白羊城修建關王廟記》記載，「鄉耆王得水暨眾信人申穩、李明、張萬等各施己財，奔走于役，不疾不徐，而告成焉。」而王得水的名字出現在隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》善人名單中。這些「鄉耆」及其家人參

與到其中，提醒我們在嘉靖末年白羊城人群的複雜性。

此外，《天仙行宮碑》中還記有「各口善人祝天福、羅倉、劉甫永、賈和」，說明白羊口與居庸關的隘口城堡之間有聯繫，來拜天仙行宮的還有其他堡城的居民，此廟的影響力較大。還有「保定大寧都司忠順官舍梁保、楊□、朱仲官、高得、田敖。」梁保是關王廟和城隍廟的信士，說明這些外來的軍官也逐漸參與白羊城的信仰活動中。

據《天仙行宮碑》記載：「時遇嘉靖辛亥（嘉靖三十年）大地人災害，甚深不安，無處祈禱，善人趙恬等身心恐懼，化請本地大眾謹發誠心，望泰山天仙聖母聖位，焚香拜告，保本城內外大小軍民人等，平安無災，修建天仙聖母行宮一座。」「施舍地基功德主趙恬，室人甄氏、侯氏、張氏，男趙惟臣、孫男趙應武。」說明在嘉靖三十年之前趙恬一家在白羊城已經擁有大量的土地，施捨土地修建天仙行宮，隆慶元年，趙恬一家繼續參與重修。

《天仙行宮碑》中還有商人的身影，「商人姚斌、趙鏞」，在隆慶元年《白羊城修建關王廟記》的碑陰也有商人常聰、姚斌、趙鏞、成文義。在修建關王廟和天仙行宮的時候都有出資，推測爲此地較大的商人。可見，在嘉靖末年到隆慶二年這裡已經有商人的貿易，此地形成可以進行貿易的市場。

通過以上分析，三塊碑刻的碑陰所列捐資者的名單，可以看到，嘉靖末年到隆慶初年，白羊城內除了防禦千戶所的官兵，保定達官營和山東民兵營等入衛客兵外，至少還有商人，倉大使，募緣會首（民間組織）、眾多的善人（包括各口善人）、信士、信女，軍戶義男、家人，三官廟、天仙廟、承恩寺的主持，督工頭目，各種工匠：繪塑匠、木匠、鐵匠、石匠、泥水匠、畫師、鐫字者。這些身份之間或有重合，基本可以看出，至隆慶二年，白羊城不僅有本地鄉民，還有調戍而來的軍官及其家屬、民間信仰組織及商人等，軍、民、商「合作」修建三座廟宇，雖然尚不知「合作」原因及如何達致共同修廟。值得

注意的是，據碑文內容，三座廟均在守備張涇的支持下修建。如「嘉靖癸亥春，欽依守備張公諱爵，初次行香偶見，喟然在心，即命公廩燒造捐出俸資，仍□工匠刻日修理，復招善人李明等諭眾相協。」⁶⁴「欽依守備白羊城地方都閫鳳崗張公來任，外築邊垣，內飭戰具，政暇察民，欲于東門內創建關王廟，捐俸置地，鳩工庇財，將襄其事。」⁶⁵當時只有軍事系統在管理地方，而沒有州縣行政系統。

值得注意的是，關王廟的贊助人中有87名「義男」，城隍廟的贊助人中有四名「本府家人」。這些「義男」是甚麼樣的人群？他們有怎樣的來歷？「義男」楊守義又出現在《天仙行宮碑》中的「施財善庶芳名」中。若為衛所武官所蓄養的「奴隸」，為甚麼會出現在捐錢碑中？于志嘉認為明代國家對軍戶內蓄養家人、義男的現實情況，採取了默認的態度。另一方面，衛所武官蓄奴是國家授予的合法權益，世襲武官與世襲衛軍之間也常形成私的隸屬關係，加上自願帶丁糧投靠衛官者不在少數，衛官蓄奴更是常態。衛選簿中不少以家人、義男承充軍役的記錄，特別是在元末明初動亂之際，常見被指名充軍之人為逃避軍役，以義男頂替自己姓名充役，繼而又有義男之子「戶名不動」繼役的情況。義男或其後代一旦因功升為武官，常申請復姓獲准，以此斷絕義父子孫爭襲武職的機會。由於軍戶同時需要承擔軍、民二役，負擔特別沉重，更加重了對家人、義男的需求。⁶⁶隆慶初年，可以看到在白羊城至少有將近百名「義男」承充軍役，可見，存在着軍戶逃役的現象，這些「義男」依附於衛官，本應隱藏的在衛官家中，現在卻出現在碑文中，捐錢修廟，可見「義男」勢力及地位增強。或許還有其他原因，且他們的來歷尚不清楚，有待結合其他材料考察。

總之，從這些諸色身份中，可以看出直至隆慶二年，有不同的人群及民間組織，修建寺廟、參拜寺廟等活動是他們相互聯繫的面向之一，白羊城已非一個單純的軍事防禦性的「所城」。

2、白羊城城隍廟的創建

日本學者濱島敦俊認為，按照各行政區域的級別，規定其祭祀對象。州縣層面，以祭祀城隍廟為中心，由知州、知縣各自負責祭祀山川風雨雷霆城隍壇、社稷壇、城隍廟、邑厲壇及其他祀典所欽定的人格神。在鄉村層面上，從里社壇、鄉厲壇到最基礎的各戶祖先及灶神的祭祀被許可，並責成是義務。《禁淫祠制》規定了各戶祭祀祖先、灶神的制度，鄉村里社壇、鄉厲壇及其上層州縣的「城隍」祭祀。⁶⁷他分析了洪武二年和洪武三年（1369-1370）的祭祀改制，認為在洪武三年，廢除所有城隍神的封爵，天下的城隍廟就簡化為京都（應天府）、府、州縣三級，形成與現世皇帝統治相對應一元化城隍序列。⁶⁸出現了與行政機構相對應的城隍神。這樣，原來作為「城市守護神」的城隍神，逐漸變成帶有「一定行政區域守護神」乃至「一定行政區域的冥界管理者」的特性，隨着明初的制度化，城隍神被賦予了和現世的知府、州、縣分別對應的冥界行政官的特性。⁶⁹

由此可見，按照禮制，只有府、州、縣層級才能修建城隍廟，最低級別到縣。但在隆慶二年時，白羊城守備張涇創建城隍廟，有悖朝廷規定的禮制。據《白羊城創建城隍廟記》記載：

欽依守備白羊城等處都閫鳳崗張公分轄斯地，外修邊垣，內飾城堡，足以拱衛畿輔焉。重寄政暇謂僚吏曰，凡為郡縣各設城隍之神，所以主茲土之靈秀，恤氛戾應祈禱，而默相政治者也。

在分析作為非縣級城市的白羊城卻可以創建城隍廟的情況前，需要關注濱島敦俊對於江南城隍信仰的研究。濱島敦俊認為明清時代的城隍信仰產生的一個變化就是，明末清初以後，在比較下層的聚落中出現了城隍廟。他進一步分析，本來只有縣級以上才有的城隍廟，發展到下層的聚落，其根源是這一地區的商業化和在這基礎上的市鎮——小城市的發展，進一步可以想象江南市鎮作為「城市」開始「自立」。但是，可以確

定，鎮城隍的發展，與其說是江南市鎮作為城市要求自立、自治——這從城隍廟即「城市守護神」的概念出發很容易聯想到，倒不如說它希望把自己置位於首都—省府—府城—州縣各級行政序列的下層。這從中國官僚制社會的特性來看是毫不奇怪的。」⁷⁰雖然濱島敦俊是以江南的市鎮為中心展開研究的，但是他的分析給我們帶來很多啟發。

白羊城守備張涇所言「凡為郡縣各設城隍之神」，從碑陰所載捐助者的身份來看，主要是本地守禦千戶所的軍官、保定達軍營都司等官和山東民兵營的軍官，說明白羊城修建城隍廟也得到了他們的認可。作為堡城的最高官員「守備」及當地人心中，白羊城此時已經成為一個城鎮，城裡有固定的大商人、信士、匠人等多種人群聚居，有社學、倉場等，需要創建供奉「城市守護神」的廟宇，白羊城由軍事性的「所城」向城鎮發展，逐漸「自立」的趨勢。另外，守備張涇只言「凡郡縣各設城隍之神」，或許並非想把白羊城置於首都—省府—府城—州縣各級行政序列的下層，而欲爭取與州縣體系中的縣級城市類似的地位。

五、餘論

本文利用位於現今北京市昌平區羊城村的四塊明代碑刻，結合相關文獻，對居庸關隘口城堡白羊城的發展做了個案考察。筆者認為從正統十四年到隆慶六年，白羊城經歷了從一個衛所堡城發展成為有着多種人群活動的城鎮的過程。

碑刻作為一種文本的形式，能提供給我們豐富的資訊及諸多線索。碑刻同樣也有其生產過程，但因材料有限，我們很難還原此過程，只能結合其所在的空間位置和相關文獻，對碑文記載的內容做詳細考察。若能在田野工作中，找到其他文獻，如碑陰中軍戶的族譜等，或許能呈現給我們一個更為生動的地方社會。另外，關於明代前期的「土木堡之變」的研究，多是從政治角度探討，筆者認為可嘗試結合地方文獻，來探討土木堡之變及其對地方社會產生的影響，以及地方社會是如何應對的。這裡只是探討了白羊城大致

發展的情況，很多細節還未深入探討，若日後還有餘力，需要對一系列隘口堡城進行研究，考察它們發展的軍事、經濟、社會因素和背後機制，探討關隘城鎮的特質所在。

註釋

- ¹ 嘉靖四十三年《重修承恩寺記》、隆慶元年《白羊城修建關王廟記》、隆慶二年《白羊城創建城隍廟記》、隆慶六年《天仙行宮碑》，以上四碑均位於今北京昌平縣北流羊城村。出自北京圖書館金石組編，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》（鄭州：中州古籍出版社，1989），第56冊。
- ² 按：四塊碑刻的刻寫樹立時間與寺廟的創建、重修時間不同。嘉靖三十年，白羊城創建天仙宮；嘉靖四十二年，白羊城重修承恩寺；嘉靖四十五年，重修關王廟；隆慶元年，重修天仙行宮；隆慶二年，創建城隍廟。而刻寫樹立時間分別是：《重修承恩寺碑記》：嘉靖四十三年；《白羊城修建關王廟記》：隆慶元年；《白羊城創建城隍廟記》：隆慶二年；《天仙行宮碑》：隆慶六年。
- ³ 宋濂，《元史》（北京：中華書局，1976），卷86，志36，頁1029。
- ⁴ 《重修承恩寺記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁101。
- ⁵ 顧祖禹，《讀史方輿紀要》（北京：中華書局，2005），卷11，頁479。
- ⁶ 楊博，《復保定巡撫劉隅等經略紫荆關隘疏》，載於陳子龍，《明經世文編》（北京：中華書局1987年影印本），卷274。
- ⁷ 《重修承恩寺記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁101。
- ⁸ 衛鏞，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁150。
- ⁹ 《重修承恩寺記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁101。
- ¹⁰ 桂榮，《邊情緊急乞添設將官查處隘口以禦戎虜疏》，王士禛，《西關志》（北京：北京古籍出版社，1990），頁181。

- ¹¹ 王士翹，《西關志》，頁24。
- ¹² 蕭立軍，《明代省鎮營兵制與地方秩序》（天津：天津古籍出版社，2010），頁49。
- ¹³ 劉效祖，《四鎮三關志》（北京：北京出版社，2000），卷二，《四庫禁毀書叢刊》，史部010冊，頁73。
- ¹⁴ 楊溥，《楊襄毅公本兵疏議》（臺南縣柳營鄉：莊嚴文化事業有限公司，1996年據明萬曆十四年刻本影印本），卷11，《條上經略薊鎮善後疏》。
- ¹⁵ 張廷玉等撰修，《明史》，《職官四》（北京：中華書局，1975），卷70，志44，頁900。
- ¹⁶ 《明孝宗實錄》（臺北：中央研究院歷史語言研究所，1966-1967），卷221，弘治十八年二月丁巳條。「（弘治十八年）改昌平縣白羊口巡檢司為唐家嶺巡檢司」。
- ¹⁷ 劉效祖，《四鎮三關志》，卷1，頁43。
- ¹⁸ 張廷玉等撰修，《明史》，卷76，頁817。
- ¹⁹ 《明會典》（北京：中華書局，2007），卷126，兵部，頁648。
- ²⁰ 盧象升，《明大司馬盧公奏議》（北京：中華書局，2000年據清道光九年刻本影印），卷6，第25冊。
- ²¹ 蕭立軍，《明代省鎮營兵制與地方秩序》，頁50。
- ²² 衛鏞，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁150。
- ²³ 衛鏞，《白羊城創建城隍廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁154。
- ²⁴ 張廷玉等撰修，《明史》，卷91，頁999。
- ²⁵ 《天仙行宮碑》《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁190。
- ²⁶ 《重修承恩寺記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁101。
- ²⁷ 丁楷，《緊急聲息疏》，王士翹，《西關志》，頁95。「居庸、紫荆、倒馬三關隘口，密邇大同，萬一虜賊深入，各關兵力寡少，戰守不敷。……將京營下班官軍選撥。……其居庸關，亦須查撥相應衛所官軍一千名，白羊口五百名。」
- ²⁸ 顧祖禹，《讀史方輿紀要》，卷11，頁479。
- ²⁹ 屠僑，《處置邊關重要地方疏》，王士翹，《西關志》，頁99。
- ³⁰ 同上。
- ³¹ 王士翹，《西關志》，頁29。
- ³² 參見于志嘉，〈明代軍戶中的家人、義男〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》，第83本（2012年9月），第3分冊，頁507-700。。
- ³³ 王士翹，《西關志》，頁49。
- ³⁴ 《明會典》，卷79，禮部37，頁456。
- ³⁵ 衛鏞，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁150。
- ³⁶ 張金奎，《明代衛所軍戶研究》（北京：線裝書局，2007），頁257。
- ³⁷ 按：隆慶六年是天仙宮立碑的時間，是四塊碑文重兵出現最晚的時間。
- ³⁸ 衛鏞，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁151。
- ³⁹ 衛鏞，《白羊城創建城隍廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁155。
- ⁴⁰ 《天仙行宮碑》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁190。
- ⁴¹ 蕭立軍，《明代省鎮營兵制與地方秩序》，頁280。
- ⁴² 《明憲宗實錄》（臺北：中央研究院歷史語言研究所，1966-1967），卷之184，成化十四年十一月戊午條。
- ⁴³ 蕭立軍，《明代省鎮營兵制與地方秩序》，頁287。
- ⁴⁴ 蕭立軍，《明代省鎮營兵制與地方秩序》，頁289。
- ⁴⁵ 衛鏞，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁150。
- ⁴⁶ 衛鏞，《白羊城創建城隍廟記》，《北京圖書館

- 館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁154。
- ⁴⁷ 劉效祖，《四鎮三關志》，頁73。
- ⁴⁸ 顧祖禹，《讀史方輿紀要》，卷11，頁479。
- ⁴⁹ 彭勇，《明代北邊防禦體制研究——以邊操班軍的演變為線索》（北京：中央民族大學出版社，2009），頁137。
- ⁵⁰ 彭勇，《明代北邊防禦體制研究——以邊操班軍的演變為線索》，頁98。
- ⁵¹ 《明會典》，卷131，兵部14，頁675。
- ⁵² 衛鎬，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁151。
- ⁵³ 衛鎬，《白羊城創建城隍廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁155。
- ⁵⁴ 同上。
- ⁵⁵ 衛鎬，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁151。
- ⁵⁶ 衛鎬，《白羊城創建城隍廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁155。
- ⁵⁷ 《天仙行宮碑》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁190。
- ⁵⁸ 彭勇，《明代北邊防禦體制研究——以邊操班軍的演變為線索》，頁138。
- ⁵⁹ 彭勇，《明代北邊防禦體制研究——以邊操班軍的演變為線索》，頁139。
- ⁶⁰ 劉效祖，《四鎮三關志》，頁94。
- ⁶¹ 彭勇，《明代北邊防禦體制研究——以邊操班軍的演變為線索》，頁143。
- ⁶² 按：白羊城天仙行宮的立碑時間是隆慶六年。
- ⁶³ 《天仙行宮碑》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁190。
- ⁶⁴ 《重修承恩寺記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁101。
- ⁶⁵ 衛鎬，《白羊城修建關王廟記》，《北京圖書館藏中國歷代石刻拓本彙編》，第56冊，頁151。
- ⁶⁶ 參見于志嘉，〈明代軍戶中的家人、義男〉。
- ⁶⁷ 濱島敦俊，《明清江南農村社會與民間信仰》（廈門：廈門大學出版社，2008），頁114。
- ⁶⁸ 濱島敦俊，《明清江南農村社會與民間信仰》，頁119。
- ⁶⁹ 濱島敦俊著，朱海濱譯，〈明清江南城隍考——商品經濟的發達與農民信仰〉，《中國社會經濟史研究》，1991年，第1期。
- ⁷⁰ 濱島敦俊，〈明清江南城隍考——商品經濟的發達與農民信仰〉。

2012年香港牛頭角福德廟祭祀儀式考察報告

林佩玲

香港浸會大學宗教及哲學系

牛頭角福德廟位於牛頭角下邨，屬於香港規模較細小的「迷你」福德廟（圖1）。然而，其坐落於車水馬龍的馬路旁，由是成為了它的一大特色，而更令人注目的莫過於福德廟每年舉行祭祀活動時門庭若市的熱鬧情景。福德廟一年共舉辦五次大型的祭祀活動，包括：天地父母誕（農曆正月初九日）、福德老爺寶誕¹（農曆三月二十九日）、盂蘭勝會（農曆七月初四、五、六日）、地母誕（農曆十月十八）和年尾還神（農曆十一月十五日）。本文將介紹牛頭角福德廟的福德寶誕和盂蘭勝會兩種祭祀儀式²，藉以讓我們了解中國傳統民間宗教在21世紀香港城市的發展，以及它整合社群的功能。³

一、牛頭角福德廟及其信仰由來

所謂「麻雀雖小五臟俱全」，福德廟內除了奉祀主神福德正神外，也供奉天地父母、地母娘娘和諸位福神（圖2）。朝廟宇的正門看，一對醒目而莊嚴的對聯——「福庇萬民如潮滋潤威福蔭，德佑黎庶斯僑佳俊念德恩」馬上映入眼簾，這對對聯正正反映了牛頭角福德廟的意義。

福德正神的靈驗傳說：約於20世紀上半葉，不少潮州人由家鄉來到香港謀生，他們大多成為碼頭搬運工人。相傳，有一次，統一碼頭發生大火，火勢旺盛。當時，附近的尖沙咀海防道有一間福德古廟。⁴有工人看見福德正神顯靈引海水把火撲滅。另外，亦有傳在日本佔領香港的時候，有日本士兵告訴帶街的婆婆，他們看到福德正神顯靈。這些靈驗傳說在一定程度上影響了當時一部份潮州人的福德信仰。

現時牛頭角福德廟所奉祀的福德正神已有悠久的歷史，可追溯至20世紀40年代。1948年，一批住在觀音山木屋區（即現今的紅磡家維邨）的

九龍倉潮籍碼頭搬運工人，為求出入平安，就在居所附近搭建了一間小福德廟，並專程到海防道福德古廟請香坐鎮。

1956年，這批木屋居民遷徙到京士柏石屋居住（即現今的愛民村）。相傳，他們當時居住的地方以前是墓地，於是他們便重建福德廟，作為該村的守護神，保佑村民平安，約有12年歷史。當時，福德正神只有一香爐，周圍用木板和鐵皮製成的棚遮蔽。

在上世紀60年代末，由於京士柏石屋要重建，於是，約九成居住在京士柏的潮州人被安排遷入牛頭角下邨。他們要求政府讓他們把所奉祀的福德正神也一併遷往牛頭角下邨。結果，福德廟於1969年落成，牛頭角區潮僑聯誼會⁵也相繼成立，以便管理福德廟。至2013年，牛頭角福德廟已有44年的歷史。

二、福德老爺寶誕

牛頭角福德廟所舉行的福德老爺寶誕祭祀儀式屬於較為簡單的祭祀儀式。

寶誕儀式舉行前，牛頭角區潮僑聯誼會的理事以及工作人員，除了準備豐富的祭品，如茶、酒、全隻燒豬、潮州湯圓、潮州茶果和發糕等（圖3），也會在福德廟周圍進行佈置，如掛上各色各樣由金銀衣紙摺疊而成的精緻祭品。福德廟正門的上方亦會安置一大型的碑帖——「恭祝福德老爺寶誕」，以及掛上五支旗幟，迎風飄揚。此外，理事們會特別為福德老爺訂做一套神衣——伯公袍。

福德老爺寶誕（農曆三月二十九日）當日清晨，便開始有信眾⁶陸續前往拜祭。他們大多會自攜祭品，祭品明顯較平日豐富，有燒豬、魚、雞、水果、包點和長壽麵等等。還有，大部份

善信都會添香油錢，以表示他們對福德寶誕的重視。另一方面，潮僑聯誼會的理事亦準備了數箱福品派給前來拜祭的信眾，包括潮州人及非潮州人，每包福品都有兩個蘋果及兩個橙，信眾相信吃了這些福品可得到福德正神的保佑。

當日，廟內不時人頭湧湧，匯聚了不少信眾，以潮州人為主。潮僑聯誼會的理事們有時會在辦公室聊聊天，有時則會到廟堂留意拜祭的情況，以及與前來拜祭的善信們聊聊天，尤其是一些相熟的潮州同鄉或街坊。

至早上11時，牛頭角區潮僑聯誼會的全體理事聚集在廟的正中央，一起進行敬拜以及進香儀式，然後派代表⁷分別在眾神的香爐上大香，向福德正神稟報他們今天為祂舉辦了寶誕，希望祂賜福予信眾們，以及保佑這區平安。與此同時，其他信眾也可以一起祭祀。

約12時，潮僑聯誼會的理事聚集在福德廟的辦公室吃午飯，大約有二十多人。他們不時用潮州話溝通，場面相當熱鬧。下午約1時至2時，潮僑聯誼會的理事便開始進行化衣儀式。他們把所供奉的元寶和神袍等逐一領到神前敬拜，稟請神明接收，並放於神前點燃的香支上燻，然後放進化寶爐化掉。

下午約2時至3時，化衣完畢後，潮僑聯誼會的理事便陸續把所供奉的祭品收進福德廟的辦公室，進行分配祭品的程序。他們把所有祭品平均分配為大約一百多份。每份大概有幾個蘋果、橙、燒肉、發包和發糕等。據筆者訪問所知，只有潮僑聯誼會的成員才能獲得分配那些祭品，一人一份。取得祭品的潮僑聯誼會成員表示，吃了這些祭品後可保合家平安，身體健康等。至此，潮僑聯誼會的寶誕儀式便結束，而其他善信可繼續前往敬拜。

三、盂蘭勝會

牛頭角福德廟所舉行的盂蘭勝會則屬於社區性的大型宗教儀式。自從牛頭角區潮僑聯誼會成立後，該會每年都會於廟後的八號籃球場搭建醮，舉行具潮州特色的盂蘭勝會（詳細程序見附錄1），其目的是超度孤魂野鬼，透過宗教儀式

來驅除社區內的不淨，為這個社區的成員祈求平安。

一進入會場的門口，便可看到金榜題名，它記錄了捐款人的名字和金額。⁸ 而其旁邊是普渡眾生壇（圖4），是法師和居士主要進行儀式及唸經的地方，壇內四周掛了不同的佛像。普渡眾生壇的對面，順次序是袍冠台、城隍殿、招魂幡、大士台、附薦台、孤魂台、附薦台和施物台⁹。而神壇和戲棚是互相對着的。神壇左右兩旁分別是聯誼會的臨時辦事處和會客廳¹⁰，會客廳旁是用鐵皮搭成的廚房。¹¹（圖4）

1、農曆六月二十九日

當天晚上10時半至11時半¹²進行的請神儀式是迎請牛頭角福德廟的天地父母、福德老爺和諸位福神的香爐到廟後籃球場所搭建的神壇參與盂蘭勝會。¹³ 出席的人士有牛頭角區潮僑聯誼會的13位理事、牛頭角區潮僑聯誼會的成員和工作人員約數十人，以及信眾。兩位理事打鑼數聲，表示請神活動即將開始。迎神隊伍由一個理事用「十二色水」¹⁴灑地開路。另外，有理事和工作成員抬出兩座「神轎」。一個放上一盤橙、兩碟白糖和紅紙，象徵好彩頭：大吉大利、甜甜蜜蜜等；而另外一個則是放香爐的。一行人列隊來回三次進行請神，請神的次序為：天地父母、福德老爺和諸位福神。當請神完畢後，聯誼會的13位理事、成員、工作人員和信眾等再次輪流往神壇向神明敬拜及上香，祈求庇佑。之後，他們便一起在神壇前分享由聯誼會工作人員煮好的潮州湯圓，寓意大家吃完湯圓後，都會平安、健康。¹⁵

2、農曆七月初四

這天是盂蘭勝會的第一天，活動包括有：迎接受作競投的伯公香爐去神壇、請神和巡境儀式、經壇進行開壇儀式、戲棚上演潮劇、擲筊杯儀式和頒贈儀式。

早上9時半，一眾潮僑聯誼會的理事和成員等乘坐旅遊巴由籃球場出發，前往油塘陳理事的家，迎接他上年競投得的伯公香爐¹⁶回去神壇，參與盂蘭勝會，全程大約1小時。早上11時半，進行

請神和巡境儀式¹⁷。牛頭角區潮僑聯誼會每年在孟蘭勝會開壇前，都會迎請區內於佐敦谷公園的福德伯公古廟的伯公去醮棚看戲。在迎神和巡境的隊伍中，首先是一位理事在沿途以十二色水、烏豆、米和鹽等灑地，有潔淨社區的象徵。然後，是兩名提燈籠的理事，以及數名小童和數名工作人員分別提着柳絮和旗幟。接着，是身穿戲服的潮州歌舞團的表演者吹嗩吶和敲鑼打鼓，其後有兩名理事和工作人員輪流抬神轎。殿後的是一眾隨行的潮僑聯誼會理事和成員（圖5）。浩浩蕩蕩的隊伍在交警沿途實施特別交通指引的情況下進行。

隊伍到達佐敦谷福德伯公古廟後，一眾潮僑聯誼會的理事和成員等，一起向該廟的各神明敬拜，稟請伯公前往參與孟蘭勝會。理事把伯公的香爐安放到神轎後，便繼續巡境（圖6）。隊伍非常壯觀，鼓樂喧天，所到之處，吸引了不少途人的目光，有的善信更向經過的神轎朝拜。請神和巡境隊伍由牛頭角福德廟出發，經淘大商場、彩霞道、佐敦谷公園、佐敦谷福德伯公古廟、牛頭角街市、牛頭角上邨和牛頭角下邨，最後回到牛頭角福德廟（圖7）。巡境結束之後，迎神隊伍小心翼翼地吧迎請得的伯公香爐抬到神棚安放，一眾潮僑聯誼會的理事和成員等馬上一起向各神明敬拜和上香。

下午3時15分，經壇進行開壇儀式。¹⁸居士們在經壇上唸着佛經，並化了一隻紙紮白馬，目的在於迎請經壇的神明參與孟蘭勝會，從而為這區帶來平安。

下午4時，戲班首先上演「五福戲」、「八仙賀壽」和「仙姬送子」等。¹⁹然後，由居士帶領一眾劇團演員、潮僑聯誼會的理事和成員進行拜祭。他們首先在神壇前唸經拜祭。在儀式進行時，劇團的花旦把一個娃娃（他們稱為「龍王太子」）交到作代表的聯誼會總理手上（圖8）。該總理接過「龍王太子」後，把他放於神壇的神枱供奉，象徵好彩頭，有添丁發財的寓意。

傍晚7時，戲棚開始上演潮劇。²⁰在戲目上演前，一眾劇團演員都會再一次向各神明拜祭。而第一天的戲目是「八寶追夫」。戲棚前，聚集了

不少街坊前來看戲，亦有一些觀眾表示他們是特地從其他地區前來的。前往看戲的觀眾大部份都是長者，但亦有不少是一家大小同行。²¹

晚上8時，進行擲筊杯儀式。潮僑聯誼會的理事會於神前，以擲筊杯²²的形式，選出下年孟蘭勝會的理事。晚上9時，進行頒贈儀式。潮僑聯誼會邀請了區議員陳鑑林和秀茂坪警區主任等出席，由陳鑑林先生致辭²³，他對潮僑聯誼會舉辦的孟蘭勝會給予充分的肯定。此外，現屆的潮僑聯誼會理事也與來賓相互頒授錦旗和紀念座。

3、農曆七月初五

今天是孟蘭勝會的正日。所以，前來祭神、先人和鬼魂²⁴（潮州人稱之為「好兄弟」）的善信是三日中最多的。他們大多是一家大小攜帶豐富的祭品前來（圖9）。但是，通常是由父母進行拜祭儀式，有些子女會從旁協助父母，有的則只是在一旁等候。在等候神明或先人享用祭品時，善信們大多會與一些都是前來拜祭的相熟的同鄉和街坊閒聊。

由清晨7時開始，居士便分時段於早、午、晚進行唸經儀式，分別稱為「早供」、「午供」和「晚供」。他們除了會在經壇唸經外，也會分別到附薦台、孤魂台唸經。²⁵早上11時半，居士再一次帶領一眾理事向神壇、附薦台和孤魂台參拜上香。

晚上7時至10時，戲棚又有劇目上演了。今天的劇目是「延春救主」。台下幾乎座無虛席。有些家庭更是相約一起去的。他們一邊欣賞大戲，一邊閒聊。

晚上8時半，聯誼會進行聖物競投儀式。²⁶被競投的物品大部份是一些有心的公司或善信捐贈的。潮僑聯誼會的理事會預先把用作競投的物品，如金銀首飾和玉器等懸掛在神壇供奉。而一些大型的裝飾擺設則放於神檯上供奉，象徵其沾有神靈的神聖力量，會為擁有者帶來好運，故這些物品被視為聖物。競投聖物儀式在神壇前方的空地進行，接受競投的聖物會被逐一放於臨時香案上，並以價高者得的方式進行競投。²⁷

4、農曆七月初六

早上10時，聯誼會在警方維持秩序的情況下，派發領取「平安米」的籌，前來排隊的幾乎全是長者。

早上11時至11時半，進行拜神儀式。儀式開始，數十名理事列隊於經壇上的左右兩旁，他們各人雙手捧着放有一件祭品的托盤。然後依從居士的安排，捧着祭品進入經壇裡面，由一位身披紅伽裟的居士逐一向神明稟報。之後，一眾捧着祭品的理事們跟隨該居士在經台上繞行數圈，又向經台的佛像敬拜。接着，該居士帶領他們到神壇去。他們把各人的祭品放於神壇前的香案上，並跟隨居士參拜上香。

下午1時，進行分衣施食的儀式。在儀式進行前，理事和工作人員分別在大士台、附薦台、孤魂台擺放了各式各樣的祭品，那些祭品都是給予鬼魂的。這次儀式由最高法力大師帶領，一眾理事跟隨法師和居士們，依次序由神壇開始，然後到大士台、附薦台和孤魂台拜祭、上香，告知各神明一會兒有分配祭品的安排，接着去施物台點算祭品。²⁸

之後，最高法師進行「放焰口」²⁹儀式。他會透過唸「焰口經」，施食餓鬼。這時，經壇下的善信已經準備就緒，等着接最高法師拋出的「孤蕾果」。³⁰當最高法師拋出「孤蕾果」時，經壇下一眾理事、工作人員和善信們都十分雀躍地接收。³¹拋完「孤蕾果」後，最高法師和居士再次唸經，超度孤魂，使他們能投胎再生。之後，就把孤魂送走。接着，大約3時半，理事和工作人員把放於大士台、附薦台和孤魂台的祭品收起，並拆下「招魂幡」、「大士爺」，以及把貼在金榜題名板的綠色榜紙拿去化掉，至此分衣施食的儀式便結束。之後，經壇的居士把部份經壇的祭品交給理事，也分了一些祭品予前來參與的善信。

傍晚5時45分，潮僑聯誼會在舉行孟蘭勝會的籃球場舉行晚宴，準備了葷筵，招待一眾聯誼會理事、成員和工作人員。葷筵上有豐富的菜餚，如燒肉、雞、鴨、魚等等。³²在筵席上，他們濟濟一堂，除了品嚐美食外，也暢快地閒聊，會場瀰漫着歡樂的氣氛。

傍晚7時15分，晚宴結束，進行分配祭品。理事和工作人員把這三日以來的祭品匯集於會客廳，準備進行分配祭品予各理事、成員和工作人員的程序。這次的祭品是全年最豐富的，有各式各樣的潮州糕點如壽包、酥餅、孤蕾果和發糕，也有長壽麵、水果等。

傍晚7時，戲棚又開始做戲，劇開始上演「宗英下山」，以及再次上演「八仙賀壽」。由於今天是孟蘭勝會的最後一天，所以，劇班會延長表演時間至凌晨12時半。在凌晨12時正，戲班再次上演「八仙賀壽」，目的是敬神。

晚上7時40分，經壇上進行「走供」³³的祈福儀式。「走供」即以走動方式供佛。台上數十個居士各人手持各式各樣的法器順序出場，如法鈴和扇子。他們時而踱步，時而疾走，時而左穿右插，時而轉換花式，其中一位居士更多次在台中中央快速旋轉，使人目不暇給。有一位善信表示，這次走供的目的是為這區的街坊祈福，以及酬謝佛祖等神明連日來的庇佑。

晚上8時，聯誼會進行第二次的聖物競投儀式。競投的高潮是福德正神香爐的競投，投得者可攜帶福德正神香爐回家供奉一年。當晚，其中一位理事以港幣12,380元競投得該香爐。

晚上8時15分，經壇上進行「走散旗」的送神儀式。這儀式都是以走動的方式進行，其中兩位居士分別手握「金童」和「玉女」紙像，與其他手持五色令旗的居士一起奔走。其目的是結合佛祖和眾居士之力，驅趕孤魂，勿再留下。隨之，也恭送各神明離開。至此，法事功德圓滿。居士把經壇上的祭品交給理事們。理事表示，傳統上這些祭品會分配予今年的13位理事。

凌晨12時正，理事們進行「送禮」儀式，即把神袍等化掉，象徵送往天上由神明接收，感謝他們參與是次孟蘭勝會，也祈求牠們繼續保佑這區平安。理事們逐一拆下袍冠台的神袍和由金銀元寶摺疊成的供品，並一起拿到神壇前，向神明參拜。然後，拿到燒衣處化掉，而放於城隍殿的紅色大馬也一併化掉。隨着「送禮」儀式的結束，一連三天的孟蘭勝會也完滿結束。

四、小結

透過儀式，可以讓我們了解到中國傳統民間宗教在21世紀香港城市的發展。現時，舉行祭祀儀式的主要是年長的理事，言談間，他們不禁慨嘆欠缺年輕一輩參與籌辦工作。而就現場所見，雖然不是每個年輕人都熱衷於這些宗教儀式，如有年輕人³⁴表示：「我個人就不太相信這些（鬼神信仰），只是家人要我一起來拜祭。」但是，也有不少年輕人會自動自覺幫助父母進行拜祭，跟隨父母的指示進行儀式。如有年輕人³⁵表示：「我是陪家人來拜神的，這裡的儀式都蠻有趣的……。我有跟婆婆上香，向神明祈求身體健康和學業進步。」另一名年輕人³⁶也說：「與家人前來這裡拜神和先人很熱鬧……。這裡的佈置和活動很有趣，我都想見識一下……。如果下年有時間的話，都會陪家人來。」可見，儀式的舉行，可讓我們，尤其年輕一代，多了解中國傳統民間宗教活動。

牛頭角福德廟雖然由潮州人建立和管理，然而，除了潮州族群外，區內的其他族群也視福德神為區內的保護神，而進行奉祀。在擁有共同信仰的基礎下，福德廟成為整合潮州族群和牛頭角街坊的媒介，尤其是在每年舉行福德寶誕和盂蘭勝會的時候，宗教儀式和活動把他們匯聚在一起。這不但凝聚了一眾潮僑聯誼會的理事，也強化了潮州人對族群身份的認同和區內街坊的歸屬感。

當然，其整合社群的功能是有局限的。例如福德廟的宗教儀式和活動對潮州族群的凝聚是有局限的，這可以在宗教儀式和祭品的分配上反映出來。在潮州族群內，不同身份的人對儀式有不同程度的參與。而且，只有潮僑聯誼會的理事和成員才獲分配祭品和獲邀出席盂蘭勝會的晚宴，由是造成了族群內的分層化。再者，雖然福德廟以福德信仰維繫着區內不同的族群，而且，其所舉行的寶誕和盂蘭勝會是對外開放的，歡迎不同的族群參與，但儀式的象徵核心仍是以潮州人為主。

在考察福德寶誕和盂蘭勝會兩種祭祀儀式的過程中，讓筆者大開眼界，見識到一幕幕精彩的

儀式。筆者透過身體不同的感觀，從多角度去欣賞中國的祭祀文化，置身其中，所感受的是超乎我們所想像的，往往更能啟發我們進一步思考和探索，如這些傳統宗教儀式在現代社會的意義，以及宗教儀式的傳承和轉變等課題。

註釋

- ¹ 「福德老爺寶誕」又稱「伯公誕」，香港稱土地為伯公的多是客家人，潮州人則稱土地為福德正神，意思是福氣、品德高尚和正直無私之神。
- ² 該廟的神誕和酬神儀式大致相同，故以主神福德老爺的寶誕為代表；而盂蘭勝會則是該廟全年最盛大的祭祀儀式，故選取這兩個祭祀儀式作深入描述。
- ³ 筆者採用了質性研究中的田野調查方法，主要透過參與觀察和訪談法去搜集資料，如參與該廟舉行的神誕慶祝活動，以及向該廟的理事和參與儀式的善信進行正式和非正式的訪談去蒐集該廟的歷史和宗教活動等的一手資料。研究資料蒐集自2012年2月至2012年12月期間進行。
- ⁴ 相傳，海防道福德古廟的伯公像是日治時期從海上拾得的，後來九龍倉的潮籍搬運工人合資建廟敬奉，不少潮人認為這神特別的照顧他們。
- ⁵ 現在的成員主要由年長的潮州人組成，他們有些是由京士柏搬到牛頭角的第二代，有些是牛頭角區的潮州籍街坊。
- ⁶ 透過與信眾的訪談，筆者發現前往拜祭的信眾以居住在牛頭角區的潮州人為主（當中有小部分是已經外遷的潮州籍舊街坊），及一些非潮州籍街坊。
- ⁷ 進香的代表是現屆潮僑聯誼會的理事。
- ⁸ 該榜記錄了捐款人的姓名和金額。據負責記錄款項的理事們表示，捐款者大多是潮籍善信和區內的街坊。而根據榜上的記錄，捐款額較多的主要是聯誼會的理事，有的是數萬元，有的是數千元，而其他善信的捐款額則由千元至百元都有。
- ⁹ 施物台內放置了很多用麻布袋載的白米、水

筒、雨傘、水果、筊頭和書包等。這些物品部份是聯誼會用善信的捐款購買，而部份則是善信或附近商店捐出的。

- ¹⁰ 會客廳則是開放給善信休憩或警察當值時的辦公室。
- ¹¹ 由聯誼會聘請廚師負責盂蘭勝會期間理事的飲食，以及最後一日的葷筵。
- ¹² 理事指出，他們每年都是於農曆六月的最後一天的晚上10時半至11時半請神，因為農曆六月的最後一天的子時是開鬼門關的時間。
- ¹³ 理事們表示，是次請神並沒有請地母娘娘。原因是經過問杯後，地母娘娘表示想留在廟中，看守福德廟。
- ¹⁴ 把由12種樹的葉綑綁成一紮，用其所沾得的水稱為「十二色水」。他們認為用這紮樹葉沾水並灑在地上，有辟邪和清除不潔的作用，有神聖的意義。
- ¹⁵ 當日晚上10時15分香港天文台掛8號風球，牛頭角不時刮大風及下雨。然而，在請神期間，並沒有刮風及下雨，相當平靜。一眾理事、成員、工作人員和信眾都認為這是神靈顯靈。
- ¹⁶ 該香爐會於今年的競投聖物儀式再作競投。
- ¹⁷ 理事表示巡境儀式有多重意義：請神去參與盂蘭勝會、告知鬼魂有施食和戲劇看、向附近街坊曉諭盂蘭勝會即將舉行和透過神明巡境，為地區帶來平安。
- ¹⁸ 或稱為開光儀式。
- ¹⁹ 有觀眾表示這些都是例戲，是戲班特別做給神明看的，有向神明祈求平安的含意。
- ²⁰ 神功戲是盂蘭勝會期間娛樂陰陽的活動，令人神共樂。而是次負責神功戲的是香港新天藝劇團，戲團的領班表示，其劇團的演出主要是宣揚中國傳統文化和作教育作用，如這次在盂蘭勝會演出的劇目「八寶追夫」、「延春救主」、「宗英下山」，便是一些忠孝節義的劇目。
- ²¹ 戲班是在傍晚7時左右才開始上演神功戲的，至晚上11時。白天不會有神功戲上演，有理事表示，這是因為避免干擾到附近的居民。
- ²² 理事們指出，擲筊杯這儀式必須由被認為是「好命」的長輩進行。所謂「好命」，即是

父母健在、沒有喪偶、有兒孫和生活條件良好等。在擲筊杯期間，潮僑聯誼會的理事和善信都匯聚在旁圍觀。在旁協助的理事由小袋裡抽出寫有潮僑聯誼會成員名字的紙條。由負責擲筊杯者過目後，便進行擲筊杯。如是者，逐個職位進行問杯（一共擲三次，只有第一和第二擲到「聖筊」，及第三次擲到「沒茭」，才代表獲得福德正神接納）。然後，在旁協助的理事會高聲讀出獲選理事的名字，並叫獲選者馬上到神壇上香。大家不時雀躍歡呼，場面十分熱鬧。雖然獲選的理事在未來一年的盂蘭勝會時要出錢出力，但他們覺得被福德正神選中是一件非常榮幸的事，相信他們在未來的一年會得到福德正神的庇佑。

- ²³ 陳鑑林講述牛頭角社區的發展概況及進展。他指出，本來居住於牛頭角區的居民因房屋的拆遷而遷往其他地區，但是，每年潮僑聯誼會舉辦的盂蘭勝會則發揮了聯繫居民的作用。很多現在或以前在牛頭角區居住的街坊都會在這個盛會聚集起來。
- ²⁴ 有位年長的潮州善信表示，有圈地的祭品只是供奉給其祖先；而沒有圈地的，則是其他鬼魂也可以享用。
- ²⁵ 居士們表示他們主要是透過唸經去超度亡魂，講道理給鬼魂聽，希望能馴化他們，以及幫助無依之遊魂，使其早登極樂。
- ²⁶ 潮僑聯誼會的理事表示，歡迎所有蒞臨的善信參與。競投聖物所得的金錢，將留備作為日後籌備寶誕或盂蘭勝會的資金，所以他們都希望那些聖物和福品可以投得一個好價錢。
- ²⁷ 除了潮州人外，這儀式也吸引了不少非潮州人圍觀。在儀式進行時，主持初時以潮州話為主。其後，為了讓一些非潮州籍的人士都可以參與，於是改為潮語、粵語並用。是次競投氣氛相當熱烈，如有理事以港幣4,000元競投得一瓶名酒、有善信以港幣950元競投得一個「馬到成功」的金飾座等。
- ²⁸ 理事表示，此儀式的目的向鬼魂述說那些祭品將會分配給他們。期間，也有善信跟隨他們進行儀式。

- ²⁹ 「放焰口」是一種根據《救拔焰口餓鬼陀羅尼經》而舉行之施食餓鬼之法事。透過僧人們一同唸經說法，希望打開鬼的喉嚨，把食物變成甘露令餓鬼得以進食，助他們脫離餓鬼道。相傳這種「放焰口」的儀式是由解救目蓮母親而來。現時，在不少盂蘭勝會上都會舉行「放焰口」的法事，普渡孤魂野鬼。
- ³⁰ 「孤蕾果」是由麵粉搓成的糕點。善信表示，吃了這些「孤蕾果」後，會身體健康和平安。

- ³¹ 如果人們能夠直接用手接到那些「孤蕾果」，則代表他們將會有好運。
- ³² 理事們表示，因為要進行儀式的緣故，這餐是他們三日以來首次吃肉的一餐。
- ³³ 「走供」是一種源於潮汕地區的祭祀舞蹈。
- ³⁴ 受訪者31號，2012年8月21日。
- ³⁵ 受訪者29號，2012年8月21日。
- ³⁶ 受訪者33號，2012年8月21日。



圖1：牛頭角福德廟。林佩玲拍攝，2012年。

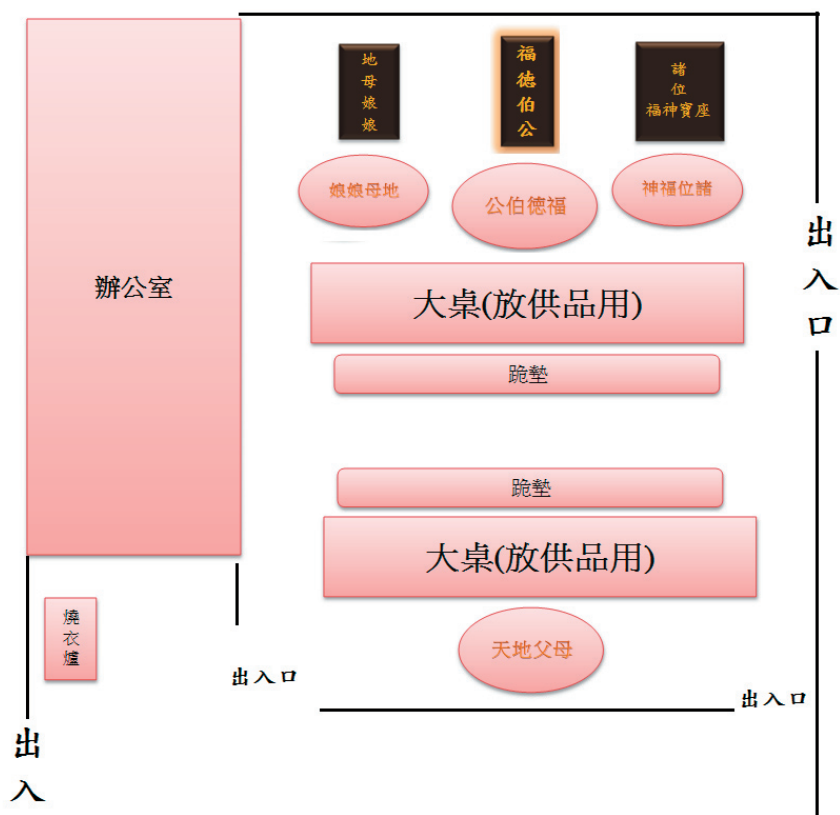


圖2：牛頭角福德廟平面圖



圖3：聯誼會準備的祭品，如茶、酒、潮州湯圓、潮州茶果和水果等。林佩玲2012年拍攝。

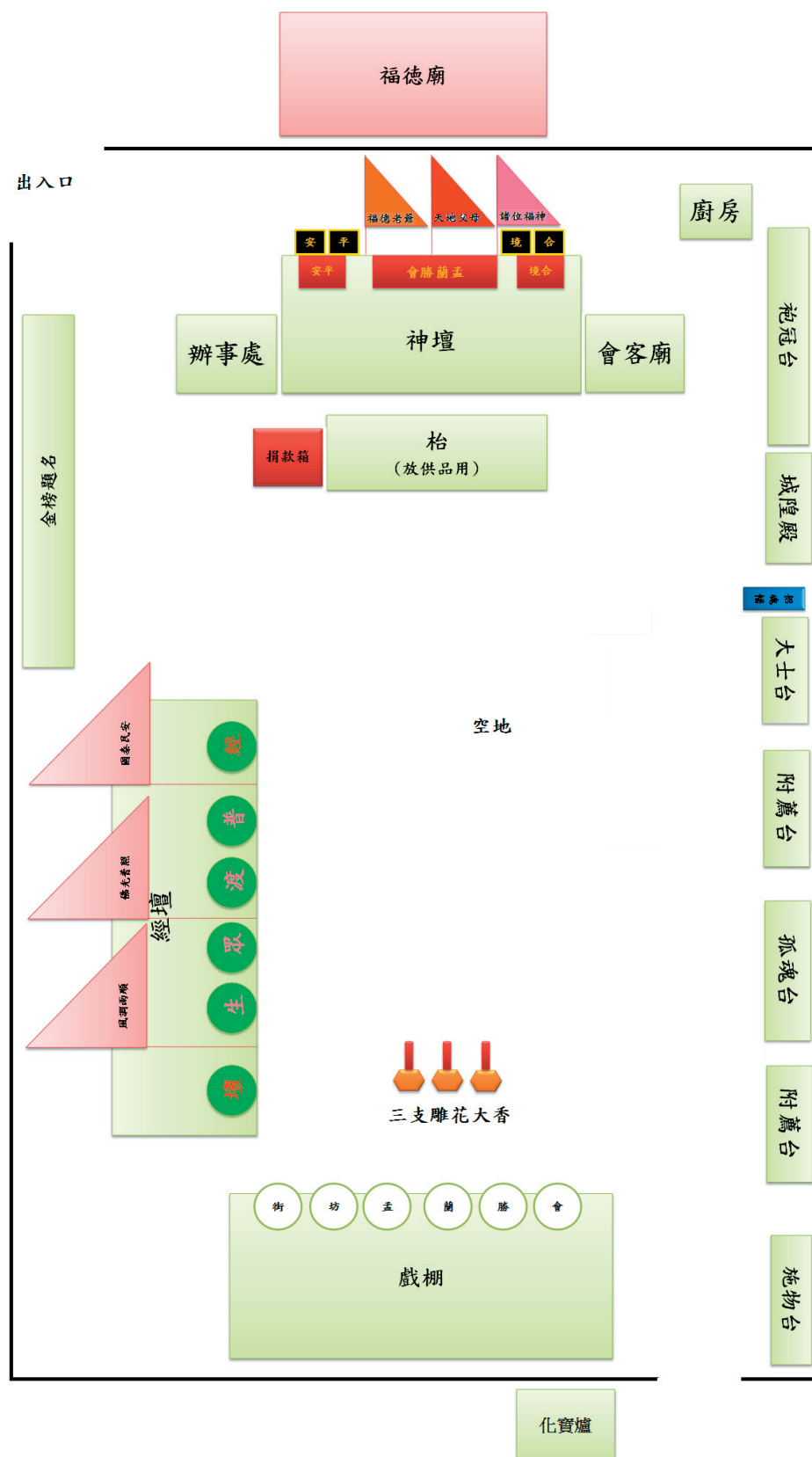


圖4：牛頭角福德廟孟蘭勝會場地平面圖



圖5：迎神和巡境的隊伍。林佩玲2012年拍攝。



圖6：迎神和巡境隊伍所請得的佐敦谷福德伯公古廟的伯公香爐。林佩玲2012年拍攝。



圖7：牛頭角福德廟盂蘭勝會迎神和巡境路線圖

1. 牛頭角福德廟
2. 淘大商場
3. 彩霞道
4. 佐敦谷福德伯公古廟
5. 牛頭角街市
6. 牛頭角上邨
7. 牛頭角下邨
8. 牛頭角福德廟



圖8：劇團的花旦把「龍王太子」交到聯誼會總理手上。林佩玲2012年拍攝。



圖9：各善信帶備了祭品前往拜神。林佩玲2012年拍攝。

附錄：孟蘭勝會程序表

農曆六月二十九日 請神儀式 - 迎請牛頭角福德廟供奉的神靈

- 10:30p.m. 預備請神。一眾理事、成員和信眾們向各神靈參拜上香
- 10:45p.m. 進行請神儀式。分別迎請天地父母、福德老爺和諸位福神的香爐到孟蘭勝會的神壇
- 11:15 p.m. 請神儀式結束。一眾理事、成員和信眾們分享潮州湯圓

農曆七月初四

- 9:30-10:30 a.m. 一眾潮僑聯誼會的理事和成員等去迎接用作競投的伯公香爐
- 11:30a.m.-1:30 p.m. 進行請神和巡境儀式
- 3:15 p.m. 經壇進行開壇儀式
- 4:00-5:00 p.m. 戲班上演迎神戲及送「龍王太子」
- 7:00-11:00 p.m. 戲棚上演「八寶追夫」
- 8:00 p.m. 進行擲筊杯儀式
- 9:00-9:35 p.m. 進行頒贈儀式

農曆七月初五

- 7:00 a.m. 居士進行唸經儀式，即「早供」。
居士於中午和晚上也會進行「午供」和「晚供」
居士分別於經壇、附薦台和孤魂台唸經
- 11:00 a.m.- 居士帶領一眾理事向神壇、附薦台和孤魂台參拜和上香
- 7:00-11:00 p.m. 戲棚上演「延春救主」
- 8:30-10:00 p.m. 進行聖物競投儀式

農曆七月初六

- 7:00 a.m. 居士分別於經壇、附薦台和孤魂台進行「早供」。
- 10:00-10:45 a.m. 聯誼會在警方維持秩序的情況下，派發領取「平安米」的籌。
- 11:00-11:45 a.m. 進行拜神儀式
- 1:00-3:15 p.m. 進行分衣施食的儀式
- 3:35 p.m. 理事和工作人員把於大士台、附薦台、孤魂台的祭品收起，並拆下「招魂幡」、
「大士爺」，以及貼在金榜題名板的綠色榜紙拿去化掉。
- 4:00 p.m. 聯誼會在警方維持秩序的情況下，派發「平安米」。
- 5:45 p.m. 舉行晚宴。出席者有聯誼會的理事、成員和工作人員
- 7:00-12:00 p.m. 戲棚上演「宗英下山」。以「八仙賀壽」作為煞科劇目
- 7:15 p.m. 分配祭品
- 7:40 p.m. 於經壇上進行「走供」的祈福儀式
- 8:00-10:00 p.m. 進行第二次的聖物競投儀式
- 8:15 p.m. 於經壇上進行「走散旗」的送神儀式
- 12:00 p.m. 理事們進行「送禮」儀式，把神袍等化掉。

活動消息

香港科技大學華南研究中心
香港科大霍英東研究院華南研究中心之泛珠三角研究工作基地
中山大學歷史人類學研究中心
香港中文大學—中山大學歷史人類學研究中心
合辦

歷史人類學研究生研討班（第26期）

2013年10月26日至27日

廣州市南沙區

南沙資訊科技園霍英東研院泛珠三角研究工作基地

研究班每年舉辦二次，旨在為人文社會學科研究生提供
互相交流的機會，鼓勵多學科整合的研究取向

●論文報告參加辦法

- 論文報告人必須為碩士或博士班最後一年學生，報告題目必須為其本人學位論文。
- 請於2013年9月22日前將報告提綱以電郵方式同時送
中山大學歷史人類學研究中心 謝湜收（hssxs@139.com）及
香港科技大學華南研究中心 黃永豪收（schina@ust.hk）
- 提綱內容：
1.學位論文題目；2.有關課題的研究綜述；3.論文各章節簡介；4.參考書目。
- 主辦機構負責論文報告人往返車費（火車硬臥或汽車）及會議舉行期間之食宿費用。
- 主辦機構將於10月12日前通知是否接納申請，並安排報告日期。

●參與研討班討論報名辦法

- 歡迎各相關學科研究生參加討論。
- 主辦機構負責參與者會議舉行期間之食宿費用。
- 往返旅費由參加者自理。
- 請於2013年10月12日前，將姓名、所屬學校、院、系、暫擬學位論文題目等資料
以電郵同時送hssxs@139.com 及 schina@ust.hk。

●查詢

- | | | |
|----------------|------------------|------------------|
| ○中山大學歷史人類學研究中心 | 電話：(020)84114831 | 傳真：(020)84112122 |
| ○香港科技大學華南研究中心 | 電話：(852)23587778 | 傳真：(852)23587774 |



The UGC AoE Scheme: The Historical Anthropology of Chinese Society
卓越學科領域計劃項目：「中國社會的歷史人類學研究」

活動消息

卓越學科領域計劃：「中國社會的歷史人類學研究」

The UGC AoE Scheme: The Historical Anthropology of Chinese Society

在社會主義/後社會主義社會 重造社區節慶和社群界線國際研討會

International Conference on
Remaking Communal Festivals and Social Boundaries
in Socialist / Post-Socialist Societies



16 - 17.12.2013

9:00 AM - 6:00 PM

香港科技大學教學大樓7332室

Room 7332, Academic Building, HKUST

合辦

Organizers

香港科技大學華南研究中心，香港中文大學—中山大學歷史人類學研究中心，越南社會科學院文化研究所
South China Research Center, The Hong Kong University of Science and Technology
CUHK-SYSU Centre of Historical Anthropology
Institute of Cultural Studies, Vietnamese Academy of Social Sciences

與會學者 Conference Participants

DINH Hong Hai
HO-TAI Hue-Tam
LÊ Hồng Lý
NGÔ Tâm T. T.
NGUYEN Ngoc Tho
NGUYEN thi Phuong Cham
NGUYEN Tuan Anh
何偉豪 HO Wai-yip
何耀輝 HO Tsui-ping
呂永昇 LUI Wing-sing
芹澤知廣 SERIZAWA Satohiro
科大衛 David W. FAURE
馬木池 MA Muk-chi
馬健雄 MA Jianxiong
高維寧 KAO Ya-ning
張兆和 CHEUNG Siu-woo
陳煥慶 CHAN Shun-hing
黃 菲 HUANG Fei
黃永豪 WONG Wing-ho
廖迪生 LIU Tik-sang
趙玉中 ZHAO Yuzhong
潘淑華 POON Shuk-wah
潘麗勤 PAN Yanqin
蔡志祥 CHOI Chi-cheung
鄭 莉 ZHENG Li
謝曉輝 XIE Xiaohui

查詢 Enquiries

電話 Tel: 2358 7778

電郵 E-mail: schina@ust.hk

網址 Website: schina.ust.hk

卓越學科領域計劃：「中國社會的歷史人類學研究」

講者

何翠萍教授

中央研究院民族學研究所

25-11-2013 (星期一)

變動中的親屬倫理

—— 二十世紀晚期中國山居載瓦家屋人觀的案例

27-11-2013 (星期三)

西南中國的田野研究經驗

地點：香港科技大學教學大樓3362室

時間：4:30 - 6:00PM

語言：國語



查詢

電話 2358 7778

網址 schina.ust.hk

電郵 schina@ust.hk

主辦

香港科技大學華南研究中心

香港中文大學—中山大學歷史人類學研究中心

《田野與文獻：華南研究資料中心通訊》讀者回條*

____更改地址

____新訂戶

姓名 (Name) : _____ 先生 / 女士 (Mr / Ms.)

服務機構 (Institution) : _____

通訊地址 (Mailing Address) : _____

電話 (Phone) : _____ 電子郵箱 (E-mail) : _____

*上述資料只用作華南研究資料中心系統通訊之用。

田野與文獻：華南研究資料中心通訊

Fieldwork and Documents:

South China Research Resource Station Newsletter

徵稿啟事

- (一) 本刊由「香港科技大學華南研究中心」出版。
- (二) 本刊為季刊，每年出版四期。分別為一月十五日、四月十五日、七月十五日和十月十五日。
- (三) 本刊接受有關華南地域社會研究的學術動態介紹，包括學術會議、研討會紀要；研究機構、資料中心介紹；田野考察報告及文獻資料介紹等。
- (四) 來稿必須為從未發表的文章。
- (五) 來稿中、英文不拘，字數原則上以不超過五千字為限。
- (六) 截稿日期為一月一日、四月一日、七月一日和十月一日。
- (七) 本刊不設稿酬，來稿一經刊登，作者將獲贈該期十本。
- (八) 來稿可以原稿紙書寫，或以電腦文件方式寄本刊。
- (九) 來稿由本刊編輯委員會審閱。
- (十) 收稿地址：

(1) 香港九龍清水灣道

香港科技大學華南研究中心

《田野與文獻：華南研究資料中心通訊》編輯部

黃永豪先生收

電郵：schina@ust.hk

(2) 中國廣州市

中山大學歷史人類學研究中心轉

《田野與文獻：華南研究資料中心通訊》編輯部

黃曉玲小姐收

電郵：hshac@mail.sysu.edu.cn